



ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2026/1794

z dnia 27 lipca 2026 r.

nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz żelazokrzemu pochodzącego z Federacji Rosyjskiej i Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej ⁽¹⁾ „rozporządzenie podstawowe”, w szczególności jego art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA

1.1. Poprzednie dochodzenia i obowiązujące środki

- (1) Rozporządzeniem Rady (WE) nr 172/2008 ⁽²⁾ Rada nałożyła cła antydumpingowe na przywóz żelazokrzemu pochodzącego z Federacji Rosyjskiej („Rosja”) i Chińskiej Republiki Ludowej („Chiny” lub „ChRL”) („pierwotne środki”). Dochodzenie, które doprowadziło do wprowadzenia pierwotnych środków, zwane jest dalej „pierwotnym dochodzeniem”.
- (2) W następstwie częściowego przeglądu okresowego ⁽³⁾ prowadzonego na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 ⁽⁴⁾ Rada w dniu 26 stycznia 2012 r. potwierdziła obowiązujące środki mające zastosowanie do rosyjskiego producenta eksportującego Czelabiński Kombinat Elektrometalurgiczny SA i jego powiązanej spółki Kuźnieckie Zakłady Żelazostopów SA. W następstwie przeglądu wygaśnięcia prowadzonego na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 Komisja w dniu 10 kwietnia 2014 r. przedłużyła obowiązywanie ostatecznych środków antydumpingowych dotyczących przywozu żelazokrzemu pochodzącego z Rosji i ChRL rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 360/2014 ⁽⁵⁾. W następstwie przeglądu wygaśnięcia prowadzonego na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 („rozporządzenie podstawowe”) Komisja w dniu 1 lipca 2020 r. po raz drugi przedłużyła obowiązywanie środków rozporządzeniem (UE) 2020/909 ⁽⁶⁾.
- (3) Obecnie obowiązujące cła antydumpingowe wynoszą od 15,6 % do 31,2 % w przypadku przywozu z Chin i od 17,8 % do 22,7 % w przypadku przywozu z Rosji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 172/2008 z dnia 25 lutego 2008 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu tymczasowego cła nałożonego na przywóz żelazokrzemu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, Egiptu, Kazachstanu, byłej jugosłowiańskiej republiki Macedonii i Rosji (Dz.U. L 55 z 28.2.2008, s. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/172/oj>).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 60/2012 z dnia 16 stycznia 2012 r. w sprawie zakończenia częściowego przeglądu okresowego prowadzonego na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 w odniesieniu do środków antydumpingowych obowiązujących względem przywozu żelazokrzemu pochodzącego między innymi z Rosji (Dz.U. L 22 z 25.1.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2012/60/oj).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej (Dz.U. L 343 22.12.2009, s. 51, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1225/oj>).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 360/2014 z dnia 9 kwietnia 2014 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz żelazokrzemu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej i Rosji w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 107 z 10.4.2014, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2014/360/oj).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/909 z dnia 30 czerwca 2020 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz żelazokrzemu pochodzącego z Rosji i Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 208 z 1.7.2020, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/909/oj).

1.2. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia

- (4) W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu obowiązujących środków antydumpingowych⁽⁷⁾ Komisja otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (5) Wniosek o dokonanie przeglądu został złożony w dniu 28 marca 2025 r. przez Euroalliances („wnioskodawca”) w imieniu przemysłu Unii produkującego żelazokrzem w rozumieniu art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. W uzasadnieniu wniosku o dokonanie przeglądu podano, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji i możliwego ponownego wystąpienia dumpingu z Rosji i Chin oraz ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu Unii.

1.3. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

- (6) Po konsultacji z komitetem ustanowionym w art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego Komisja ustaliła, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie przeglądu wygaśnięcia, i w dniu 30 czerwca 2025 r. wszczęła przegląd wygaśnięcia dotyczący przywozu do Unii żelazokrzemu pochodzącego z Rosji i Chin („państwa, których dotyczy postępowanie”) na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu postępowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽⁸⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”).

1.4. Okres objęty dochodzeniem przeglądownym i okres badany

- (7) Dochodzenie dotyczące kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu obejmowało okres od dnia 1 stycznia 2024 r. do dnia 31 grudnia 2024 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody obejmował okres od 1 stycznia 2021 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym („okres badany”).

1.5. Zainteresowane strony

- (8) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja wyraźnie poinformowała wnioskodawcę, innych znanych producentów unijnych, znanych producentów i władze Rosji i Chin, znanych importerów, użytkowników, przedsiębiorstwa handlowe, a także stowarzyszenia, o których wiadomo, że są zainteresowane, o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia i zaprosiła te podmioty do wzięcia w nim udziału. Komisja poinformowała również rząd Rosji i rząd Chińskiej Republiki Ludowej („rząd ChRL”) i przekazała rządowi ChRL kwestionariusz dotyczący istnienia znaczących zakłóceń w Chinach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (9) Zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia przeglądu wygaśnięcia oraz złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu. Żadna z zainteresowanych stron nie złożyła wniosku o posiedzenie wyjaśniające.

1.6. Uwagi dotyczące wszczęcia

- (10) Komisja otrzymała uwagi dotyczące wszczęcia od Ministerstwa Rozwoju Gospodarczego Federacji Rosyjskiej oraz Ministerstwa Przemysłu i Handlu Federacji Rosyjskiej. Argumentowały one, że obecne sankcje nałożone przez Unię Europejską na przywóz rosyjskich towarów, w tym żelazokrzemu, całkowicie zatrzymały przywóz rosyjskiego żelazokrzemu i że w związku z tym w przypadku wygaśnięcia środków nie mogłoby dojść do ponownego wystąpienia przywozu i dumpingu przez nieograniczony czas. Uwagi te powtórzono po ujawnieniu ustaleń, o którym mowa w motywie 22.

⁽⁷⁾ Zawiadomienie o zbliżającym się wygaśnięciu niektórych środków antydumpingowych (Dz.U. C, C/2024/6156, 16.10.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/6156/oj>).

⁽⁸⁾ Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu żelazokrzemu pochodzącego z Federacji Rosyjskiej i Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. C, C/2025/3570, 30.6.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/3570/oj>).

- (11) Komisja zauważyła, że sankcje mają charakter tymczasowy i są związane z niczym niesprokowaną agresją wojskową Rosji wobec Ukrainy oraz że nie da się przewidzieć ich zakresu, zróżnicowania ani czasu trwania, podczas gdy okres obowiązywania środków antidumpingowych wynosi pięć lat. Ponadto sankcje nie wykluczają wszczęcia dochodzenia przeglądowego i nie wynikają z ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu na rynku unijnym ani na podstawie atrakcyjności rynku unijnego, ani na podstawie prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu Unii. W związku z tym argument ten odrzucono.

1.7. Kontrola wyrywkowa

- (12) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja oznajmiła, że może dokonać kontroli wyrywkowej zainteresowanych stron zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

1.7.1. Kontrola wyrywkowa producentów unijnych

- (13) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja ogłosiła, że wstępnie wybrała próbę producentów unijnych. Komisja wybrała próbę na podstawie wielkości sprzedaży i produkcji produktu podobnego w Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Próba ta składała się z dwóch producentów unijnych reprezentujących ponad 65 % całkowitej produkcji unijnej. Zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja zwróciła się do zainteresowanych stron o przedstawienie uwag na temat wstępnego doboru próby. Nie otrzymano żadnych uwag. W związku z tym Komisja stwierdziła, że próba jest reprezentatywna dla przemysłu Unii, i w dniu 15 lipca 2025 r. potwierdziła jej dobór. Komisja zwróciła się do objętych próbą producentów unijnych o udzielenie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, który udostępniono online ⁽⁹⁾ w dniu wszczęcia postępowania.

1.7.2. Kontrola wyrywkowa importerów

- (14) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do importerów niepowiązanych o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.
- (15) Żaden importer niepowiązany nie przedstawił wymaganych informacji ani nie wyraził zgody na włączenie do próby. W związku z tym Komisja zdecydowała, że kontrola wyrywkowa importerów niepowiązanych nie jest konieczna.

1.7.3. Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących w Rosji i Chinach

- (16) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do wszystkich znanych producentów eksportujących w Rosji i Chinach o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ponadto Komisja zwróciła się do Stałego Przedstawicielstwa Federacji Rosyjskiej w Unii Europejskiej i Misji Chińskiej Republiki Ludowej w Unii Europejskiej o wskazanie – jeśli istnieją – innych producentów eksportujących, którzy mogliby być zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub o skontaktowanie się z nimi.
- (17) Żaden z producentów eksportujących w państwach, których dotyczy postępowanie, nie przedstawił wymaganych informacji ani nie wyraził zgody na włączenie do próby. Komisja uznała zatem, że żaden producent w Chinach i Rosji nie współpracował w ramach dochodzenia.

1.8. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

- (18) Komisja nie otrzymała od rządu ChRL żadnej odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, o którym mowa w motywie 8 powyżej. Stwierdzono więc brak współpracy ze strony rządu ChRL.
- (19) Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu otrzymano od wnioskodawcy i dwóch objętych próbą producentów unijnych.

⁽⁹⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2803>.

1.9. Wizyty weryfikacyjne

- (20) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszystkie informacje uznane za niezbędne do ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody oraz interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne na podstawie art. 16 rozporządzenia podstawowego odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:

Producenci unijni

- Re Alloys Sp. z o.o., Łaziska Górne, Polska,
- Ferroglobe France S.A., Madryt, Hiszpania.

- (21) Komisja przeprowadziła zdalne kontrole krzyżowe odpowiedzi wnioskodawcy na pytania zawarte w kwestionariuszu.

1.10. Dalsze postępowanie

- (22) 23 kwietnia 2026 r. Komisja ujawniła istotne fakty i ustalenia, na których podstawie zamierza utrzymać obowiązujące cła antydumpingowe („ujawnienie ostatecznych ustaleń”). Wszystkim stronom wyznaczono termin do zgłaszania uwag na temat ujawnionych informacji.
- (23) Wnioskodawca i rząd Rosji przedstawili uwagi. Komisja rozpatrzyła i w stosownych przypadkach uwzględniła te uwagi.

2. PRODUKT OBJĘTY PRZEGLĄDEM, PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

2.1. Produkt objęty przeglądem

- (24) Produkt objęty przeglądem jest taki sam jak w pierwotnym dochodzeniu i poprzednim przeglądzie wygaśnięcia, czyli jest to żelazokrzem obecnie objęty kodami CN 7202 21 00, 7202 29 10 i 7202 29 90, pochodzący z Chin i Rosji („produkt objęty przeglądem”).

2.2. Produkt podobny

- (25) W toku pierwotnego dochodzenia oraz poprzedniego przeglądu wygaśnięcia wykazano, a w przedmiotowym dochodzeniu w ramach przeglądu wygaśnięcia potwierdzono, że następujące produkty mają takie same podstawowe właściwości fizyczne i techniczne oraz te same podstawowe zastosowania:
- produkt objęty postępowaniem w przypadku wywozu do Unii,
 - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany na rynku krajowym państw, których dotyczy postępowanie,
 - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany przez producentów eksportujących do pozostałych państw świata, oraz
 - produkt objęty przeglądem produkowany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.
- (26) Produkty te uznaje się zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

3. DUMPING

3.1. Chiny

3.1.1. Uwagi wstępne

- (27) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy w okresie objętym dochodzeniem przeglądom miał miejsce dumping i czy ewentualne wygaśnięcie obowiązujących środków mogłoby doprowadzić do kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu.
- (28) Jak wspomniano w motywie 17, żaden z chińskich producentów eksportujących nie współpracował w toku dochodzenia.

- (29) W związku z tym Komisja powiadomiła władze ChRL, że z uwagi na brak współpracy Komisja może zastosować art. 18 rozporządzenia podstawowego i oprzeć swoje ustalenia dotyczące kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody w odniesieniu do eksporterów/producentów w ChRL na dostępnych faktach. Komisja nie otrzymała od rządu ChRL żadnych uwag ani argumentów dotyczących zastosowania art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (30) W związku z tym, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, ustalenia dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu oparto na dostępnych faktach, w szczególności na informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia i informacjach przedłożonych przez zainteresowane strony, w połączeniu z innymi źródłami informacji, takimi jak statystyki handlowe Eurostatu i Global Trade Atlas („GTA”) dotyczące przywozu i wywozu, dane statystyczne pochodzące od niezależnych podmiotów świadczących usługi informacji dotyczących cen, zapewniających wiadomości, dane, analizy oraz organizujących konferencje dla przemysłu żelaza i stali, np. Metal Expert ⁽¹⁰⁾ i AlloyMetrics ⁽¹¹⁾, a także statystyki uzyskane od Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística ⁽¹²⁾ („IBGE”) i Serviço Geológico do Brasil („SGB”) pod egidą Ministerstwa Górnictwa i Energii Brazylii ⁽¹³⁾.

3.1.2. Dumping

3.1.2.1 Procedura określania wartości normalnej na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego

- (31) W świetle wystarczających dowodów dostępnych na początku dochodzenia, które wykazują, w odniesieniu do Chin, istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, Komisja wszczęła dochodzenie na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (32) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia w odniesieniu do domniemyanych znaczących zakłóceń Komisja przesłała kwestionariusz rządowi ChRL. Ponadto w pkt 5.3 zawiadomienia o wszczęciu postępowania Komisja wezwała wszystkie zainteresowane strony do przedstawienia swoich opinii, przedłożenia informacji i dostarczenia dowodów potwierdzających w odniesieniu do zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w terminie 37 dni od daty opublikowania zawiadomienia o wszczęciu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Jak wspomniano w motywie 18, w powyższym terminie nie otrzymano odpowiedzi od rządu ChRL i nie wpłynęły stanowiska dotyczące zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego. Następnie 17 października 2025 r. Komisja poinformowała rząd ChRL, że do ustalenia istnienia w Chinach znaczących zakłóceń wykorzysta dostępne fakty w rozumieniu art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (33) W pkt 5.3.2 zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja wskazała również, że w świetle dostępnych dowodów może zaistnieć potrzeba wyboru odpowiedniego reprezentatywnego kraju na podstawie art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego w celu określenia wartości normalnej na podstawie niezniekształconych cen lub wartości odniesienia. Komisja stwierdziła ponadto, że rozważy możliwość wykorzystania innych odpowiednich krajów zgodnie z kryteriami określonymi w art. 2 ust. 6a tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego.
- (34) W dniu 21 listopada 2025 r. Komisja poinformowała zainteresowane strony w nocy o odpowiednich źródłach, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej. W tej nocy o odpowiednich źródłach Komisja przedstawiła wykaz wszystkich czynników produkcji, takich jak surowce, energia i siła robocza, wykorzystywanych w produkcji produktu objętego postępowaniem. Ponadto w oparciu o kryteria wyboru niezniekształconych cen lub wartości odniesienia Komisja zidentyfikowała Brazylię jako odpowiedni reprezentatywny kraj. Komisja nie otrzymała żadnych uwag dotyczących pierwszej noty o odpowiednich źródłach.

⁽¹⁰⁾ Metal Expert LLC: <https://metalexpert.com/en/index.html>.

⁽¹¹⁾ Raport AlloyMetrics, załącznik 2.10 do wniosku o dokonanie przeglądu.

⁽¹²⁾ Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística.

⁽¹³⁾ Serviço Geológico do Brasil – Ministério de Minas e Energia do Brasil.

3.1.2.2. Wartość normalna

- (35) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego „[p]odstawą obliczenia wartości normalnej są zwykłe ceny uiszczone lub należne w zwykłym obrocie handlowym przez niezależnych nabywców w kraju wywozu”.
- (36) Zgodnie jednak z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „w przypadku stwierdzenia [...], że ze względu na istnienie w kraju wywozu znaczących zakłóceń w rozumieniu lit. b) nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych w tym kraju, wartość normalną konstruuje się wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających nieznieskształcone ceny lub wartości odniesienia” oraz „[wartość normalna] obejmuje nieznieskształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych [dalej „koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne”] oraz zyski”.
- (37) Jak wyjaśniono poniżej, w obecnym dochodzeniu Komisja stwierdziła, że w oparciu o dostępne dowody oraz ze względu na brak współpracy ze strony rządu ChRL i producentów eksportujących zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego było właściwe.

3.1.2.3. Istnienie znaczących zakłóceń

- (38) Komisja zbadała dowody zawarte w aktach sprawy, aby stwierdzić, czy w Chinach występują znaczące zakłócenia w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, które sprawiają, że stosowanie cen i kosztów krajowych w tym państwie jest niewłaściwe. Analiza ta obejmowała następujące elementy dowodowe dotyczące poszczególnych kryteriów istotnych dla ustalenia występowania znaczących zakłóceń.
- (39) Po pierwsze, dowody zawarte we wniosku obejmowały następujące elementy wskazujące na istnienie znaczących zakłóceń.
- (40) Wnioskodawca argumentuje, że chińska gospodarka opiera się na socjalistycznej własności środków produkcji, przy czym gospodarka państwowa jest wiodącą siłą gospodarki krajowej, a państwo posiada mandat do zapewnienia konsolidacji i wzrostu gospodarki krajowej. Ponadto Komunistyczna Partia Chin („KPCh”) sprawuje skuteczną kontrolę nad systemem gospodarczym ChRL, stosując interwencjonizm gospodarczy z myślą o osiągnięciu celów politycznych. Ta skuteczna kontrola jest sprawowana, po pierwsze, na poziomie ogólnej kontroli administracyjnej, po drugie, za pośrednictwem systemu finansowego, który jest wyraźnie zdominowany przez banki komercyjne będące własnością państwa, dostosowujące swoją politykę kredytową do rządowej polityki przemysłowej, a po trzecie, otoczenie regulacyjne w Chinach umożliwia interwencje gospodarcze w wielu formach.
- (41) Ponadto według wniosku rząd ChRL i KPCh aktywnie formułują politykę gospodarczą i nadzorują jej wdrażanie za sprawą przedsiębiorstw państwowych oraz roszczą sobie prawo do udziału w procesie podejmowania przez nie decyzji operacyjnych poprzez wymaganie obecności członków partii w organach kierowniczych przedsiębiorstw państwowych, poprzez rotację kadr między organami kierowniczymi a komórkami partyjnymi w przedsiębiorstwach i poprzez kształtowanie struktury korporacyjnej sektora przedsiębiorstw państwowych. Dodatkowo przedsiębiorstwom państwowym przyznaje się wiele korzyści gospodarczych, takich jak ochrona przed konkurencją i preferencyjny dostęp do czynników produkcji, w tym środków finansowych.
- (42) We wniosku stwierdzono również, że państwo może ingerować w decyzje biznesowe, wykorzystując wpływ komórek KPCh w przedsiębiorstwach państwowych i prywatnych. Zgodnie z chińskim ustawodawstwem organy państwowe mogą powoływać i odwoływać kluczowych członków kierownictwa przedsiębiorstw państwowych, co jest przejawem przysługujących im praw własności. W sektorze żelazokrzemu struktury partyjne pokrywają się z organami zarządzającymi szeregu producentów żelazokrzemu. Jest to problem strukturalny. We wniosku wspomniano w szczególności o statucie Junzheng Energy and Chemical Group oraz o tym, że członek zarządu pełni funkcję członka Ludowej Politycznej Konferencji Konsultatywnej („CPPCC”) Otog Qi, członka CPPCC miasta Wuhai, prezesa i kierownika Junzheng Water Supply, dyrektora Xilinhot Junzheng, nadzorca Junzheng Tianyuan oraz dyrektora i zastępcy ds. wykonawczych dyrektora generalnego Junzheng Group.

- (43) Ponadto we wniosku wspomniano, że chińska gospodarka jest sterowana zgodnie ze złożonym systemem planowania, w którym zasoby są kierowane do sektorów uznanych przez rząd ChRL za strategiczne lub polityczne istotne, a nie rozdzielane zgodnie z mechanizmami rynkowymi. Jedną trzecią chińskiej produkcji żelazokrzemu można przypisać dwóm przedsiębiorstwom: Inner Mongolia Autonomous Erdos Resources Co., Ltd. i Inner Mongolia Junzheng Energy & Chemical Group Co., Ltd, w przypadku których dowody wskazują, że otrzymały one od państwa chińskiego różne formy subsydiowania. Ponadto wyroby żelazostopowe, w tym żelazokrzem, są produkowane w piecach łukowych o elektrodach zanurzanych, co przyczynia się do wysokich kosztów energii elektrycznej, i wiele planów rządowych ma na celu rozwiązanie tych problemów. We wniosku stwierdzono również – powołując się na sprawozdanie Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chin („sprawozdanie”) ⁽¹⁴⁾ – że surowce wykorzystywane do produkcji żelazokrzemu także podlegają istotnym interwencjom rządowym, oraz odniesiono się do danych OECD, które wskazują, że rząd ChRL wprowadził ograniczenia wywozowe w formie wymogu uzyskania zezwolenia w odniesieniu do koksu i węgla koksowego oraz w formie należności celnych wywozowych od odpadów metalowych i złomu.
- (44) Jeżeli chodzi o egzekwowanie przepisów dotyczących upadłości, prawa spółek i prawa rzeczowego, we wniosku stwierdzono, że wydaje się, iż chiński system upadłościowy charakteryzuje się systematycznym niedostatecznie rygorystycznym egzekwowaniem przepisów. Niedociągnięcia w chińskim postępowaniu upadłościowym zniechęcają do składania wniosków o ogłoszenie upadłości. Ponadto rola państwa często ma bezpośredni wpływ na rezultat postępowania. Niedociągnięcia pojawiają się również w dziedzinie prawa własności gruntów i prawa do użytkowania gruntów w Chinach, ponieważ przepisy dotyczące przydzielania gruntów po cenach rynkowych są nagminnie naruszane. Wiadomo również, że przy przydzielaniu gruntów władze realizują cele polityczne, takie jak wdrażanie planów gospodarczych. Ponadto KPCh uznała przyznawanie praw do użytkowania gruntów za ważną zachętę dla przedsiębiorstw do angażowania się w fuzje i przejęcia. We wniosku odniesiono się również do sprawozdania, w którym opisano, jak chińskie otoczenie regulacyjne zostało zaprojektowane w taki sposób, aby sektorowi przemysłowemu, w szczególności przedsiębiorstwom metalurgicznym, można było sprzedawać grunty po niższych cenach w celu przyciągnięcia projektów inwestycyjnych.
- (45) Jeżeli chodzi o zniekształcenie kosztów wynagrodzeń, we wniosku wskazano, że Chiny nie ratyfikowały szeregu konwencji MOP, w szczególności konwencji dotyczących wolności zrzeszania się i rokowań zbiorowych. Z tego powodu ograniczenia praw pracowników do tworzenia związków zawodowych utrudniają kształtowanie się wynagrodzeń na zasadach rynkowych w ChRL. We wniosku wspomniano również, że zgodnie z chińskim prawem istnieje tylko jedna organizacja branżowa, która poza tym nie jest niezależna od państwa. Dodatkowo poleganie na systemie rejestracji gospodarstw domowych ogranicza mobilność chińskiej siły roboczej i są dowody potwierdzające dotacje mające stabilizować zatrudnienie.
- (46) Ponadto chiński system finansowy charakteryzuje się silną pozycją banków będących własnością państwa, które kierują się prawnym obowiązkiem podejmowania decyzji zgodnie z polityką państwa i w których najwyższe stanowiska kierownicze są ostatecznie obsadzone przez KPCh. Ratingi obligacji i ratingi kredytowe również są zazwyczaj zniekształcone z takich powodów jak strategiczne znaczenie przedsiębiorstwa dla rządu ChRL oraz siła ewentualnych dorozumianych gwarancji rządowych.
- (47) Po drugie, w poprzednich dochodzeniach dotyczących sektora żelazokrzemu w Chinach ⁽¹⁵⁾ Komisja stwierdziła występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. W toku tych dochodzeń Komisja ustaliła, że w Chinach dochodzi do istotnej interwencji rządowej, co zakłóca proces skutecznej alokacji zasobów zgodnie z zasadami rynkowymi ⁽¹⁶⁾. W szczególności Komisja stwierdziła, że w sektorze żelazokrzemu znaczna część przedsiębiorstw nadal stanowi własność rządu ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego ⁽¹⁷⁾, a ponadto rząd ChRL dysponuje również możliwością ingerowania w ceny i koszty dzięki obecności przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego ⁽¹⁸⁾. Komisja ustaliła również, że obecność i ingerencja przedstawicieli państwa na rynkach finansowych, a także w obszarze dostaw surowców i czynników produkcji

⁽¹⁴⁾ Dokument roboczy służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu, 10.4.2024, SWD(2024) 91 final.

⁽¹⁵⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 172/2008 (Dz.U. L 55 z 28.2.2008, s. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/172/oj>); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 360/2014 (Dz.U. L 107 z 10.4.2014, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2014/360/oj); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/909 (Dz.U. L 208 z 1.7.2020, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/909/oj).

⁽¹⁶⁾ Tamże, motywy 114.

⁽¹⁷⁾ Tamże, motywy 61–65.

⁽¹⁸⁾ Tamże, motywy 66–69.

wywołuje dodatkowe zakłócenia działania rynku. Ogólnie rzecz biorąc, w ramach systemu planowania funkcjonującego w Chinach zasoby są kierowane do sektorów uznawanych przez rząd ChRL za strategiczne lub politycznie istotne z innych względów, a nie rozdzielane zgodnie z mechanizmami rynkowymi⁽¹⁹⁾. Komisja stwierdziła ponadto, że przepisy chińskiego prawa upadłościowego i prawa rzeczowego nie funkcjonują w prawidłowy sposób w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego, co prowadzi do zakłóceń wynikających w szczególności z utrzymywania niewypłacalnych przedsiębiorstw na rynku oraz z przydzielania praw użytkowania gruntów w Chinach⁽²⁰⁾. Podobnie Komisja stwierdziła zakłócenia w kosztach wynagrodzeń w sektorze żelazokrzemu w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego⁽²¹⁾, jak również zakłócenia na rynkach finansowych w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, w szczególności pod względem dostępu przedsiębiorców do kapitału w Chinach⁽²²⁾.

- (48) Po trzecie, w toku ostatniego przeglądu wygaśnięcia dotyczącego produktu objętego przeglądem⁽²³⁾ Komisja stwierdziła istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Komisja nie ma wiedzy o żadnych istotnych zmianach strukturalnych w Chinach, w ujęciu ogólnym ani w odnośnym sektorze, które mogłyby wpłynąć na ten wniosek.
- (49) Po czwarte, dodatkowe dowody dostępne w sprawozdaniu⁽²⁴⁾, przygotowanym przez Komisję na podstawie art. 2 ust. 6a lit. c) rozporządzenia podstawowego, wskazywały na istnienie znaczących zakłóceń również w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.
- (50) Po piąte, w obecnym dochodzeniu rząd ChRL ani producenci eksportujący nie przedstawili żadnych przeciwnych dowodów ani argumentów.
- (51) W związku z powyższym z dostępnych dowodów wynika, że ceny i koszty produktu objętego przeglądem, w tym koszty surowców, energii i pracy, nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, na co wskazuje rzeczywisty lub potencjalny wpływ co najmniej jednego istotnego elementu spośród wymienionych. Na tej podstawie i wobec braku jakiegokolwiek współpracy ze strony rządu ChRL i producentów eksportujących Komisja stwierdziła, że w celu ustalenia wartości normalnej w tym przypadku nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych. W związku z tym Komisja przystąpiła do konstruowania wartości normalnej wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających nieznieskształcone ceny lub wartości odniesienia, czyli, w tym przypadku, na podstawie odpowiednich kosztów produkcji i sprzedaży w odpowiednim reprezentatywnym kraju, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.

3.1.2.4. Kraj reprezentatywny

Uwagi ogólne

- (52) Wyboru reprezentatywnego kraju dokonano na podstawie następujących kryteriów określonych w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego:
- Poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomu Chin. W tym celu Komisja wykorzystwała kraje o dochodzie narodowym brutto na mieszkańca podobnym do Chin na podstawie bazy danych Banku Światowego⁽²⁵⁾;
 - Produkcja produktu objętego przeglądem w tym kraju⁽²⁶⁾;

⁽¹⁹⁾ Tamże, motywy 70–80.

⁽²⁰⁾ Tamże, motywy 81–86.

⁽²¹⁾ Tamże, motywy 87–90.

⁽²²⁾ Tamże, motywy 91–110.

⁽²³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/909 z dnia 30 czerwca 2020 r. (Dz.U. L 208 z 1.7.2020, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/909/oj).

⁽²⁴⁾ Zob. przypis 14.

⁽²⁵⁾ World Bank Open Data – Upper Middle Income, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

⁽²⁶⁾ Jeżeli w żadnym państwie o podobnym poziomie rozwoju nie istnieje produkcja produktu objętego przeglądem, można uwzględnić produkcję produktu należącego do tej samej ogólnej kategorii lub sektora produktu objętego przeglądem.

- Dostępność odpowiednich danych w reprezentatywnym kraju oraz
 - W przypadku gdy istnieje kilka potencjalnych reprezentatywnych krajów, pierwszeństwo należy przyznać, w stosownych przypadkach, krajowi z odpowiednim poziomem ochrony socjalnej i ochrony środowiska.
- (53) Jak wyjaśniono w motywie 34, Komisja wydała 21 listopada 2025 r. notę do akt dotyczącą źródeł do celów określenia wartości normalnej: notę o odpowiednich źródłach. W nocie tej opisano między innymi fakty i dowody leżące u podstaw powyższych kryteriów. W nocie tej Komisja poinformowała zainteresowane strony o zamiarze rozważenia wykorzystania Brazylii jako odpowiedniego reprezentatywnego kraju w niniejszej sprawie, jeżeli zostanie potwierdzone istnienie znaczących zakłóceń zgodnie z art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.

Poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomowi Chin

- (54) W nocie o odpowiednich źródłach Komisja wskazała Brazylię jako państwo o podobnym poziomie rozwoju gospodarczego jak Chiny, tzn. jest ona sklasyfikowana przez Bank Światowy jako państwo o „wyższym średnim dochodzie” na podstawie dochodu narodowego brutto.

Produkcja produktu objętego przeglądem

- (55) Ustalono ponadto, że produkt objęty przeglądem produkuje się w Brazylii w znacznych ilościach na regionalnie lub globalnie konkurencyjnym rynku oraz w podobnym procesie produkcji jak w Chinach.

Dostępność odpowiednich danych publicznych w reprezentatywnym kraju

- (56) W nocie dotyczącej czynników produkcji Komisja dokładnie przeanalizowała wszystkie istotne dane dostępne w aktach dotyczące czynników produkcji w Brazylii oraz zauważyła, co następuje:
- Brazyliia przywoziła surowce niezbędne do produkcji produktu objętego przeglądem w odpowiednich ilościach.
 - Obecnie w Brazylii działają producenci produktu objętego przeglądem; dane finansowe jednego z nich były publicznie dostępne i wskazywały na rentowny przebieg działalności.
 - Najbardziej aktualne statystyki na temat kosztów pracy wydane przez IBGE i odnoszące się do poziomu NACE, na którym zidentyfikowany producent prowadzi działalność, dotyczą 2023 r.
 - Wydane przez SGB statystyki dotyczące kosztów energii elektrycznej dla odbiorców przemysłowych odnoszą się do okresu objętego dochodzeniem przeglądownym.
- (57) W świetle powyższych ustaleń Komisja poinformowała zainteresowane strony w nocie dotyczącej czynników produkcji, że zamierza wykorzystać Brazylię jako odpowiedni reprezentatywny kraj zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego w celu uzyskania nieznieskształconych cen lub wartości odniesienia na potrzeby obliczenia wartości normalnej. Zainteresowane strony zaproszono do przedstawienia uwag na temat stosowności wyboru Brazylii jako reprezentatywnego kraju.
- (58) Wnioskodawca przedstawił uwagi dotyczące produktu ubocznego, jakim jest żużel żelazokrzemowy, którego cenę uznano za znacznie wyższą niż cena zaproponowana we wniosku o dokonanie przeglądu i cena na rynku unijnym, ponieważ kod CN 2621 90 00, do którego klasyfikuje się żużel żelazokrzemowy, obejmuje inne produkty, co skutkuje zakłóceniem średniej ceny. Wnioskodawca zaproponował zatem pominięcie ceny tego produktu ubocznego i uwzględnienie odnośnych przychodów poprzez zastosowanie zamiast tego odsetka całkowitych kosztów produkcji.
- (59) Komisja oceniła uwagi wnioskodawcy. W świetle otrzymanych uwag Komisja zmieniła swoje podejście i ustaliła nieznieskształconą wartość żużla żelazokrzemowego jako średnią cenę z faktur wystawionych przez producenta unijnego dwóm z jego klientów niepowiązanych w Unii.

Poziom ochrony socjalnej i ochrony środowiska

- (60) Po ustaleniu na podstawie wszystkich powyższych elementów, że Brazylia jest jedynym dostępnym odpowiednim reprezentatywnym krajem, nie było potrzeby przeprowadzenia oceny poziomu ochrony socjalnej i ochrony środowiska zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze zdanie ostatnie rozporządzenia podstawowego.

Wnioski

- (61) Biorąc pod uwagę wyniki powyższej analizy, Komisja uznała, że Brazylia spełniała kryteria przewidziane w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego pozwalające uznać ją za odpowiedni reprezentatywny kraj.

3.1.2.5. Źródła, na podstawie których ustalono poziom niezniekształconych kosztów

- (62) W nocie o odpowiednich źródłach Komisja podała wykaz czynników produkcji, takich jak materiały, energia i nakłady pracy, wykorzystywanych przez producentów eksportujących do produkcji produktu objętego przeglądem i wezwała zainteresowane strony do zgłaszania uwag i przedstawienia łatwo dostępnych informacji na temat niezniekształconych wartości każdego z czynników produkcji wymienionych w tej nodzie.
- (63) Komisja stwierdziła, że na potrzeby skonstruowania wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego skorzysta z bazy danych GTA w celu ustalenia poziomu niezniekształconych kosztów większości czynników produkcji, w szczególności surowców. Ponadto Komisja stwierdziła, że w celu ustalenia niezniekształconych kosztów pracy⁽²⁷⁾ i energii⁽²⁸⁾ wykorzysta bazy danych statystycznych, odpowiednio, IBGE i SGB.
- (64) Komisja stwierdziła także, że aby ustalić koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk, wykorzysta dane Orbis i dane finansowe brazylijskiego producenta produktu objętego postępowaniem, jak określono w motywach 73–75 poniżej.

3.1.2.6. Niezniekształcone koszty i wartości odniesienia

Czynniki produkcji

- (65) Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących Komisja przy ustalaniu czynników produkcji wykorzystywanych do wytwarzania żelazokrzemu oparła się na informacjach przekazanych przez wnioskodawców.
- (66) Biorąc pod uwagę wszystkie informacje zawarte we wniosku, w celu określenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego zidentyfikowano następujące czynniki produkcji i ich źródła:

Tabela 1

Czynniki produkcji używane do wytworzenia żelazokrzemu

Czynnik produkcji	Kod towaru	Wartość niezniekształcona	Jednostka miary	Źródło informacji
Surowce				
Kwarc	2506 10 00	1,48 CNY/kg	kg	Baza danych Global Trade Atlas ⁽¹⁾ (GTA)
Węgiel	2701 12 00	1,31 CNY/kg	kg	GTA
Koks	2704 00 11	3,24 CNY/kg	kg	GTA
Zrębki	4401 21 00 4401 22	1,38 CNY/kg	kg	GTA

⁽²⁷⁾ Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística.

⁽²⁸⁾ Ministerstwo Górnictwa i Energii (www.gov.br).

Czynnik produkcji	Kod towaru	Wartość nieznieskształcona	Jednostka miary	Źródło informacji
Wapień	2521 00 00	0,10 CNY/kg	kg	GTA
Złom żelazny (złom walcowniczy)	2619 00 00	1,54 CNY/kg	kg	GTA
Pasta węglowa przeznaczona do produkcji elektrod Soderberga	3801 30 10	8,95 CNY/kg	kg	GTA

Produkty uboczne/odpady

Mikrokrzemionka/pył krzemionkowy	2811 22 10	11,62 CNY/kg	kg	GTA
Żużel żelazokrzemowy	2621 90 00	1,85 CNY/kg	kg	GTA

Siła robocza

Wynagrodzenie godzinowe	Nie dotyczy	109,01 CNY/godz.	CNY/godz.	IBGE
-------------------------	-------------	------------------	-----------	------

Energia

Energia elektryczna	Nie dotyczy	1,14 CNY/kWh	kWh	SGB
---------------------	-------------	--------------	-----	-----

(¹) Baza danych Global Trade Atlas.

Surowce

- (67) Aby ustalić nieznieskształconą cenę surowców dostarczanych do zakładu producenta reprezentatywnego kraju, Komisja jako podstawę wykorzystwała średnią ważoną cenę importową stosowaną przy przywozie do reprezentatywnego kraju podaną w GTA, do której dodano należności celne przywózowe i koszty transportu. Cenę importową w reprezentatywnym kraju obliczono jako średnią ważoną cenę jednostkowych produktów przywożonych ze wszystkich państw trzecich z wyjątkiem Chin i państw, które nie są członkami WTO, wymienionych w załączniku 1 do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 (²⁹).
- (68) Komisja postanowiła wykluczyć przywóz z Chin do reprezentatywnego kraju, ponieważ w motywie 51 uznała, że oparcie się na cenach i kosztach krajowych w Chin nie jest odpowiednim rozwiązaniem z uwagi na występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Biorąc pod uwagę, że nie ma dowodów wskazujących na to, że te same zakłócenia nie mają w równym stopniu wpływu na produkty przeznaczone na wywóz, Komisja uznała, że te same zakłócenia miały wpływ na ceny eksportowe. Po wykluczeniu przywozu z Chin do Brazylii wielkość przywozu z innych państw trzecich pozostała reprezentatywna.
- (69) Jeżeli chodzi o kwarc, po wydaniu noty o odpowiednich źródłach Komisja zauważyła, że cena importowa tego surowca w Brazylii była nadmiernie wysoka. W związku z tym Komisja postanowiła w zamian uwzględnić międzynarodowe wartości odniesienia i w celu ustalenia nieznieskształconej wartości kwarcu wzięła pod uwagę jego przywóz ze wszystkich państw wywozu do wszystkich państw przywozu, z wykluczeniem Chin i państw niebędących członkami WTO.
- (70) Zazwyczaj do tych cen importowych należy dodać również ceny transportu krajowego. Biorąc jednak pod uwagę charakter przedmiotowego przeglądu wygaśnięcia, który koncentruje się na ustaleniu, czy dumping nadal miał miejsce w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym lub mógłby ponownie wystąpić, a nie na ustaleniu jego dokładnej wielkości, Komisja zdecydowała, że dostosowania w odniesieniu do transportu krajowego nie są konieczne. Takie dostosowania skutkowałyby jedynie wzrostem wartości normalnej, a w konsekwencji wyższym marginesem dumpingu.

(²⁹) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj>). Art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego stanowi, że ceny krajowe w tych krajach nie mogą być wykorzystywane do określania wartości normalnej.

Siła robocza

- (71) IBGE⁽³⁰⁾ publikuje szczegółowe informacje na temat wynagrodzeń w poszczególnych sektorach gospodarki Brazylii. Komisja wykorzystała najnowsze dostępne dane statystyczne za 2023 r. dotyczące średnich kosztów pracy w przemyśle metalurgicznym w Brazylii.

Energia elektryczna

- (72) Ceny energii elektrycznej dla przedsiębiorstw (odbiorców przemysłowych) w Brazylii publikuje SGB. W nocie o odpowiednich źródłach Komisja wykorzystała dostępne wówczas dane, którymi były ceny energii elektrycznej dla odbiorców przemysłowych za 2023 r. Komisja ustaliła jednak, że później udostępniono ceny energii elektrycznej dla odbiorców przemysłowych za 2024 r., w związku z czym wykorzystała dane dotyczące okresu objętego dochodzeniem przeglądowym w odpowiednim zakresie zużycia wyrażonym w kWh⁽³¹⁾.

Pośrednie koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne, zyski

- (73) Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „[s]konstruowana wartość normalna obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”. Ponadto należy ustalić wartość pośrednich kosztów produkcji w celu pokrycia kosztów niewliczonych do czynników produkcji, o których mowa powyżej.
- (74) Aby ustalić niezniekształconą wartość pośrednich kosztów produkcji oraz biorąc pod uwagę brak współpracy ze strony producentów eksportujących, Komisja wykorzystała dostępne fakty zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. W związku z tym Komisja ustaliła stosunek pośrednich kosztów produkcji do całkowitych kosztów produkcji i pracy na podstawie danych dostarczonych przez wnioskodawcę. Następnie odsetek ten zastosowano w stosunku do niezniekształconej wartości kosztów produkcji, aby uzyskać niezniekształconą wartość pośrednich kosztów produkcji.
- (75) Aby ustalić koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne, Komisja wykorzystała dane finansowe brazylijskiego producenta Companhia de Ferro Ligas da Bahia – Ferbasa („Ferbasa”) za rok obrotowy 2024.

3.1.2.7. Obliczanie wartości normalnej

- (76) Na podstawie powyższego Komisja skonstruowała wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny *ex-works* zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (77) Po pierwsze, Komisja ustaliła wartość niezniekształconych kosztów produkcji. Wobec braku współpracy ze strony producentów eksportujących Komisja oparła się na dostarczonych przez wnioskodawcę we wniosku o dokonanie przeglądu informacjach dotyczących zużycia każdego czynnika (materiałów i pracy) używanego w produkcji żelazokrzemu. Powyższe wskaźniki dotyczące zużycia przekazane przez wnioskodawcę zostały sprawdzone podczas wizyt weryfikacyjnych u objętych próbą producentów unijnych. Komisja pomnożyła te wskaźniki konsumpcji przez niezniekształcone koszty jednostkowe zaobserwowane w Brazylii, co opisano w sekcji 3.1.2.6 powyżej.
- (78) Po ustaleniu niezniekształconych kosztów produkcji Komisja dodała pośrednie koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk, jak wskazano w motywach 74 i 75. Pośrednie koszty produkcji ustalono na podstawie danych dostarczonych przez wnioskodawcę. Koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk określono na podstawie sprawozdania finansowego Ferbasa za 2024 r. zgodnie z informacjami ze zbadanego sprawozdania finansowego przedsiębiorstwa. Komisja dodała następujące pozycje do niezniekształconych kosztów produkcji:
- pośrednie koszty produkcji, które stanowiły ogółem 20 % bezpośrednich kosztów produkcji,
 - koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz inne koszty, które stanowiły 16,1 % kosztów sprzedanych towarów Ferbasa, oraz
 - zyski, które odpowiadały 8,0 % kosztów sprzedanych towarów Ferbasa, zastosowano do całkowitych niezniekształconych kosztów produkcji.

⁽³⁰⁾ Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística – IBGE.

⁽³¹⁾ Ministerstwo Górnictwa i Energii (www.gov.br).

- (79) Na tej podstawie Komisja skonstruowała wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny *ex-works* zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (80) Ustalona w ten sposób wartość normalna wynosiła 3 094,79 EUR/t.

3.1.2.8. Cena eksportowa

- (81) Wobec braku współpracy ze strony producentów eksportujących w Chinach Komisja określiła cenę eksportową na podstawie danych Eurostatu dotyczących cen CIF, skorygowanych do poziomu cen *ex-works*. Podobnie jak w ramach podejścia przyjętego w poprzednim przeglądzie wygaśnięcia najpierw pobrano z bazy danych Eurostatu dotyczącej przywozu wielkości przywozu w odniesieniu do trzech kodów CN objętych przedmiotowym przeglądem, a następnie kody CN 7202 29 10 i 7202 29 90 dostosowano do zawartości krzemu dla kodu CN 7202 21 00 (75 %). Wielkości przywozu tych kodów CN zostały zagregowane i zważone w celu uzyskania jednej średniej.
- (82) Na tej podstawie wielkość przywozu z Chin w okresie objętym dochodzeniem przeglądem wyniosła jednak 788 ton, co odpowiada 0,1 % całkowitej konsumpcji w Unii.
- (83) Komisja uznała, że ta nieznaczna wielkość nie może stanowić podstawy do analizy kontynuacji dumpingu. W związku z tym Komisja przeanalizowała w następnej sekcji prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu.

3.1.2.9. Prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu

- (84) Komisja zbadała, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu w przypadku uchylenia środków. W tym względzie Komisja przeanalizowała związek między wartością normalną w Chinach a cenami eksportowymi przy wywozie do państw trzecich, moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w Chinach oraz atrakcyjność rynku unijnego.
- (85) W związku z brakiem współpracy ze strony rządu ChRL i producentów eksportujących z Chin badanie to opierało się na informacjach, do jakich miała dostęp Komisja, tzn. na informacjach przedstawionych we wniosku o dokonanie przeglądu i informacjach z innych dostępnych źródeł, takich jak baza danych GTA.

Porównanie wartości normalnej z ceną eksportową przy wywozie do państw trzecich

- (86) Wobec braku współpracy ze strony producentów eksportujących z Chin Komisja nie mogła ustalić ceny eksportowej stosowanej przy przywozie do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądem. W związku z tym Komisja porównała wartość normalną ustaloną w motywie 80 z chińską ceną eksportową w okresie objętym dochodzeniem przeglądem stosowaną w wywozie do pięciu głównych miejsc przeznaczenia wywozu z Chin ⁽³²⁾, podaną w bazie danych GTA. Ceny te dostosowano do poziomu *ex-works*.
- (87) Ceny eksportowe na poziomie *ex-works* wynosiły od 824 EUR/t do 881 EUR/t. Te ceny eksportowe były znacznie (70–75 %) niższe od obliczonej wartości normalnej, wskazanej w motywie 80. Komisja uznała zatem za prawdopodobne, że jeżeli obecne środki zostałyby zostać uchylone, chińscy producenci eksportujący zaczęliby dokonywać wywozu do Unii po cenach dumpingowych.

Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne

- (88) Z informacji zawartych w aktach sprawy wynika, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądem Chiny miały znaczną nadwyżkę mocy produkcyjnych. Według danych przedstawionych we wniosku o dokonanie przeglądu szacowane moce produkcyjne w Chinach wynoszą około 10 mln ton rocznie, przy czym całkowita produkcja w okresie objętym dochodzeniem przeglądem była równa 5,5 mln ton. Wolne moce produkcyjne w Chinach szacuje się na około 4,5 mln ton rocznie. Na podstawie konsumpcji w Unii, podanej w motywie 112, Komisja zauważyła, że chińscy producenci dysponują więc wystarczającymi wolnymi mocami produkcyjnymi, aby potencjalnie obsłużyć rynek unijny nawet dziesięciokrotnie.

⁽³²⁾ Głównymi importerami żelazokrzemu z Chin były: Japonia, Korea Południowa, Indonezja, Meksyk i Tajlandia.

Atrakcyjność rynku unijnego

- (89) Komisja porównała chińskie ceny sprzedaży do pięciu głównych miejsc przeznaczenia wywozu żelazokrzemu z Chin, jak opisano w motywie 86, ze średnią ceną sprzedaży przemysłu Unii w Unii, wskazaną w motywie 138. Analiza wykazała, że ceny eksportowe stosowane w wywozie do państw trzecich były średnio o 16 % niższe niż średnia cena sprzedaży przemysłu Unii w Unii.
- (90) W związku z tym Komisja stwierdziła, że w porównaniu z innymi rynkami eksportowymi rynek unijny jest dla chińskich producentów bardzo atrakcyjny.
- (91) Komisja zauważyła również, że rynek unijny jest, po Chinach, drugim największym jednolitym rynkiem pod względem konsumpcji ⁽³³⁾, i uznała, że duży rozmiar rynku unijnego jest atrakcyjnym czynnikiem dla każdego państwa o ogromnych wolnych mocach produkcyjnych, w tym Chin.

Wniosek dotyczący prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu

- (92) Na podstawie ustaleń przedstawionych w motywach 86–92 Komisja uznała, że uchylenie obecnych środków prawdopodobnie doprowadziłoby do ponownego wystąpienia dumpingu w przywozie chińskiego żelazokrzemu na rynek unijny.

3.2. Rosja**3.2.1. Uwagi wstępne**

- (93) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym miał miejsce dumping i czy ewentualne wygaśnięcie obowiązujących środków mogłoby doprowadzić do kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu.
- (94) Komisja zauważyła, że po 24 lutego 2022 r., w odpowiedzi na agresję militarną Rosji wobec Ukrainy, Unia wprowadziła w odniesieniu do Rosji sankcje w postaci zakazów handlowych. W dniu 18 grudnia 2023 r., w ramach 12. pakietu sankcji ⁽³⁴⁾, unijnymi sankcjami wobec Rosji objęto także żelazokrzem. W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym i po wprowadzeniu sankcji przywóz produktu objętego przeglądem z Rosji do Unii praktycznie zanikł. Według danych statystycznych Eurostatu w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nie odnotowano żadnego przywozu żelazokrzemu z Rosji, a najwyższy poziom przywozu w okresie badanym, około 1 900 ton, osiągnięto w 2022 r. W związku z tym przywóz żelazokrzemu z Rosji stanowił 0,0 % udziału w całym rynku unijnym w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (95) Jak wspomniano w motywie 17, żaden z rosyjskich producentów eksportujących nie współpracował w ramach przedmiotowego dochodzenia. W związku z tym Komisja powiadomiła władze Rosji, że z uwagi na brak współpracy Komisja może zastosować art. 18 rozporządzenia podstawowego i oprzeć swoje ustalenia dotyczące kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody w odniesieniu do eksporterów/producentów w Rosji na dostępnych faktach. Komisja nie otrzymała od rządu Rosji żadnych uwag ani argumentów dotyczących zastosowania art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (96) W związku z tym, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, ustalenia dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu oparto na dostępnych faktach, w szczególności na informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia i informacjach przedłożonych przez zainteresowane strony, w połączeniu z innymi źródłami informacji, takimi jak statystyki handlowe Eurostatu i GTA dotyczące przywozu i wywozu, dane statystyczne pochodzące ze specjalistycznych stron internetowych, takich jak Metal Expert, oraz raportów niezależnych ekspertów, takich jak AlloyMetrics.

⁽³³⁾ Źródło: raport AlloyMetrics, załącznik 2.10 do wniosku o dokonanie przeglądu.

⁽³⁴⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2023/2878 z dnia 18 grudnia 2023 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 833/2014 dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.U. L, 2023/2878, 18.12.2023, s. 16, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2878/oj>).

3.2.2. Wartość normalna

- (97) Jak wspomniano w motywie 96 powyżej, ze względu na brak współpracy ze strony producentów eksportujących w Rosji do ustalenia wartości normalnej Komisja wykorzystała dostępne fakty. W tym celu Komisja użyła danych o cenach krajowych dostarczonych przez wnioskodawcę we wniosku o dokonanie przeglądu, które uzupełniono dodatkowymi danymi przekazanymi przez wnioskodawcę w odniesieniu do całego okresu dochodzeniem przeglądownym.
- (98) Na tej podstawie wartość normalną w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym ustalono na 1 250 EUR/t.

3.2.3. Cena eksportowa

- (99) W okresie objętym dochodzeniem przeglądownym nie prowadzono wywozu produktu objętego postępowaniem z Rosji do Unii. W związku z tym Komisja przeanalizowała prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu.

3.2.4. Prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu

- (100) Z uwagi na brak wywozu produktu objętego postępowaniem z Rosji do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym Komisja zbadała, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu w przypadku uchylecia środków. W tym względzie Komisja przeanalizowała związek między cenami eksportowymi przy wywozie do państw trzecich a cenami w Rosji, moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w Rosji oraz atrakcyjność rynku unijnego.

3.2.4.1. Porównanie wartości normalnej z ceną eksportową przy wywozie do państw trzecich

- (101) Komisja porównała wartość normalną, ustaloną zgodnie z motywem 98, z rosyjską ceną eksportową przy wywozie do pięciu głównych miejsc przeznaczenia wywozu z Rosji⁽³⁵⁾ w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym, podaną w bazie danych GTA. Podobnie jak w ramach podejścia przyjętego w poprzednim przeglądzie wygaśnięcia i jak opisano też w motywie 81, najpierw pobrano z bazy danych GTA wielkości przywozu w odniesieniu do trzech kodów CN objętych przedmiotowym przeglądem, a następnie kody CN 7202 29 10 i 7202 29 90 dostosowano do zawartości krzemu dla kodu CN 7202 21 00 (75 %). Wielkości przywozu tych kodów CN zostały zagregowane i zważone w celu uzyskania jednej średniej. Ceny te dostosowano do poziomu *ex-works*. Ceny eksportowe na poziomie *ex-works* wynosiły od 967 EUR/t do 1 066 EUR/t. Porównanie, na poziomie *ex-works*, wartości normalnej z rosyjskimi cenami eksportowymi wykazało, że rosyjskie ceny eksportowe były średnio o 19 % niższe niż rosyjska wartość normalna.

3.2.4.2. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne

- (102) Ze względu na brak współpracy ze strony rosyjskich producentów eksportujących moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w Rosji ustalono na podstawie dostępnych faktów, w szczególności informacji dostarczonych przez wnioskodawcę, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (103) Na podstawie danych przedstawionych we wniosku o dokonanie przeglądu całkowitą produkcję w Rosji oszacowano na 296 000 ton w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym⁽³⁶⁾, przy konsumpcji krajowej wynoszącej 127 000 ton i wywozie na poziomie 169 000 ton. Wnioskodawca ustalił, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym całkowite moce produkcyjne w Rosji wynosiły 835 000 ton, a rosyjskie wolne moce produkcyjne sięgały 65 %, czyli 539 000 ton, co przewyższa całkowitą konsumpcję w Unii.
- (104) Tak więc na podstawie dostępnych faktów wolne moce produkcyjne Rosji w odniesieniu do żelazokrzemu wynosiły 539 000 ton, czyli były wyższe niż całkowita konsumpcja w Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym. Komisja uznała zatem za prawdopodobne, że w przypadku wygaśnięcia środków część tych wolnych mocy produkcyjnych zostałaby skierowana na rynek unijny.

⁽³⁵⁾ Głównymi importerami żelazokrzemu z Rosji były: Chile, Japonia, Korea Południowa, Turcja i Tajwan.

⁽³⁶⁾ Źródło wykorzystane we wniosku o dokonanie przeglądu: AlloyMetrics, GTT, Światowe Stowarzyszenie Producentów Stali, Metal Expert.

3.2.4.3. Atrakcyjność rynku unijnego

- (105) Komisja porównała rosyjskie ceny sprzedaży do pięciu głównych miejsc przeznaczenia wywozu żelazokrzemu z Rosji ze średnią ceną sprzedaży przemysłu Unii w Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Analiza wykazała, że rosyjskie ceny eksportowe stosowane w wywozie do państw trzecich były średnio o 21 % niższe niż średnia cena sprzedaży przemysłu Unii w Unii. W związku z tym Komisja stwierdziła, że w porównaniu z innymi rynkami eksportowymi Unia jest dla rosyjskich producentów bardzo atrakcyjnym rynkiem.
- (106) Ponadto Komisja zauważyła również, że Unia jest, po Chinach, drugim największym jednolitym rynkiem pod względem konsumpcji ⁽³⁷⁾, i uznała, że duży rozmiar rynku unijnego jest atrakcyjnym czynnikiem dla każdego państwa o ogromnych wolnych mocach produkcyjnych, w tym Rosji.

3.2.4.4. Wniosek dotyczący prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu

- (107) Na podstawie ustaleń przedstawionych w motywach 102–107 Komisja uznała, że uchylenie obecnych środków prawdopodobnie doprowadziłoby do ponownego wystąpienia dumpingu w przywozie rosyjskiego żelazokrzemu na rynek unijny.

4. SZKODA

4.1. Definicja przemysłu Unii i produkcji unijnej

- (108) Produkt podobny był wytwarzany w okresie badanym przez pięciu producentów w Unii. Producenci ci reprezentują przemysł Unii w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.
- (109) Zgodnie z ustaleniami całkowita produkcja unijna w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wyniosła około 132 378 ton. Komisja ustaliła tę wartość na podstawie wszystkich dostępnych informacji dotyczących przemysłu Unii, takich jak dane przekazane przez wnioskodawcę i zweryfikowane dane dostarczone przez objętych próbą producentów unijnych. Jak wskazano w motywie 13, do próby wybrano dwóch producentów unijnych, którzy odpowiadają za 65–75 % całkowitej unijnej produkcji produktu podobnego.

4.2. Konsumpcja w Unii

- (110) Komisja ustaliła konsumpcję w Unii na podstawie łącznej sprzedaży producentów unijnych i łącznego przywozu do Unii, według danych z bazy COMEXT. Najpierw pobrano z bazy danych Eurostatu dotyczącej przywozu wielkości przywozu w odniesieniu do trzech kodów CN objętych przedmiotowym przeglądem, a następnie kody CN 7202 29 10 i 7202 29 90 dostosowano do zawartości krzemu dla kodu CN 7202 21 00 (75 %). Wielkość przywozu tych kodów CN została zagregowana i zważona, aby uzyskać jedną średnią, zgodnie z podejściem zastosowanym w poprzednim przeglądzie wygaśnięcia.
- (111) Konsumpcja w Unii kształtowała się w sposób opisany w tabeli 2 poniżej; rynek sprzedaży wewnętrznej był zerowy w okresie badanym i znikomy w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

Tabela 2

Konsumpcja w Unii (w tonach)

	2021	2022	2023	ODP
Konsumpcja w Unii	667 328	636 451	592 414	540 050
Indeks (2021 = 100)	100	95	89	81

Źródło: COMEXT, wnioskodawca, objęci próbą producenci unijni.

⁽³⁷⁾ Źródło: raport AlloyMetrics, załącznik 2.10 do wniosku o dokonanie przeglądu.

- (112) Konsumpcja żelazokrzemu w Unii kształtowała się zgodnie z popytem w przemyśle motoryzacyjnym i żeliwnym, które są głównymi rynkami niższego szczebla. W okresie badanym konsumpcja ogółem spadała z roku na rok i obniżyła się o 19 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym w porównaniu z 2021 r.

4.3. Przywóz z państw, których dotyczy postępowanie

4.3.1. Wielkość i udział w rynku przywozu z państw, których dotyczy postępowanie

- (113) Komisja ustaliła wielkość przywozu na podstawie danych pochodzących z bazy COMEXT na poziomie kodu TARIC. Udział tego przywozu w rynku określono na podstawie jego wielkości w porównaniu z całkowitą konsumpcją w Unii.

- (114) Przywóz do Unii z państw, których dotyczy postępowanie, kształtował się następująco:

Tabela 3

Wielkość przywozu (w tonach) i udział w rynku

	2021	2022	2023	ODP
Wielkość przywozu z Chin (w tonach)	63	9 853	1 250	788
Indeks (2021 = 100)	100	15 639	1 984	1 251
Udział w rynku (%)	0,0	1,5	0,2	0,1
Wielkość przywozu z Rosji (w tonach)	264	1 899	1 449	0
Indeks (2021 = 100)	100	719	548	0
Udział w rynku (%)	0,0	0,3	0,2	0,0

Źródło: Comext.

- (115) W okresie badanym przywóz z Chin i Rosji miał znikomą skalę; wyjątkiem był rok 2022 r., co wynikało z wyjątkowo dużego popytu po pandemii COVID-19.
- (116) Komisja ustaliła ceny importowe stosowane przy wywozie z państw, których dotyczy postępowanie, na podstawie bazy danych COMEXT.
- (117) Średnia ważona cena ⁽³⁸⁾ przywozu do Unii z państw, których dotyczy postępowanie, kształtowała się następująco:

Tabela 4

Ceny importowe (w EUR/t)

	2021	2022	2023	ODP
Chiny	1 800	2 460	2 058	2 172
Indeks (2021 = 100)	100	137	114	121
Rosja	1 128	1 960	1 815	Nie dotyczy
Indeks (2021 = 100)	100	174	161	Nie dotyczy

Źródło: Comext.

⁽³⁸⁾ Zgodnie z poprzednim dochodzeniem w ramach przeglądu wygaśnięcia cenę dostosowano do 75 % zawartości krzemu.

- (118) Ceny importowe stosowane w wywozie z Chin i Rosji wzrosły w okresie badanym, w szczególności w 2022 r. Biorąc jednak pod uwagę znikomą wielkość przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, Komisja uznała, że z tych cen importowych nie można wyciągnąć żadnych wymiernych wniosków. Z tego samego powodu Komisja nie przeprowadziła analizy podcięcia cenowego na podstawie cen importowych wywozu z państw, których dotyczy postępowanie, według danych z bazy COMEXT.

4.4. Przywóz z państw trzecich innych niż Chiny i Rosja

- (119) Przywóz żelazokrzemu z państw trzecich innych niż Chiny i Rosja pochodził głównie z Norwegii, Islandii, Kazachstanu i Brazylii.
- (120) Łączna wielkość przywozu do Unii ⁽³⁹⁾ oraz udział w rynku i trendy cenowe dotyczące przywozu żelazokrzemu z innych państw trzecich kształtowały się następująco:

Tabela 5

Przywóz z państw trzecich

Państwo		2021	2022	2023	ODP
Norwegia	Wielkość (w tonach)	176 139	177 048	169 531	182 581
	Indeks (2021 = 100)	100	101	96	104
	Udział w rynku (%)	26,4	27,8	28,6	33,8
	Średnia cena (w EUR/t)	1 722	2 942	2 109	1 597
	Indeks (2021 = 100)	100	171	122	93
Islandia	Wielkość (w tonach)	77 866	89 878	62 865	57 622
	Indeks (2021 = 100)	100	115	81	74
	Udział w rynku (%)	11,7	14,1	10,6	10,7
	Średnia cena (w EUR/t)	1 451	2 362	2 062	1 572
	Indeks (2021 = 100)	100	163	142	108
Kazachstan	Wielkość (w tonach)	38 926	33 403	57 218	37 797
	Indeks (2021 = 100)	100	86	147	97
	Udział w rynku (%)	5,8	5,2	9,7	7,0
	Średnia cena (w EUR/t)	1 227	2 225	1 478	1 228

⁽³⁹⁾ Zgodnie z poprzednim dochodzeniem wielkość ta została dostosowana do 75 % zawartości krzemu.

Państwo		2021	2022	2023	ODP
	<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	181	120	100
Brazylia	Wielkość (w tonach)	36 089	33 818	38 111	27 012
	<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	94	106	75
	Udział w rynku(%)	5,4	5,3	6,4	5,0
	Średnia cena (w EUR/t)	1 086	2 624	1 695	1 345
	<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	242	156	124
Inne państwa trzecie	Wielkość (w tonach)	143 781	143 315	148 479	89 009
	<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	100	110	62
	Udział w rynku	21,5 %	22,5 %	26,6 %	16,5 %
	Średnia cena (w EUR/t)	1 268	2 356	1 584	1 295
	<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	186	125	102
Wszystkie państwa trzecie łącznie, z wyjątkiem Chin i Rosji	Wielkość (w tonach)	472 801	477 462	485 203	394 021
	<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	101	103	83
	Udział w rynku (%)	70,8	75,0	81,9	73,0
	Średnia cena (w EUR/t)	1 310	2 429	1 685	1 351
	<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	186	129	103

Źródło: Comext.

- (121) Całkowita wielkość przywozu utrzymywała się na stałym poziomie w latach 2021–2023, a następnie spadła (-17 % w porównaniu z 2021 r.) w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Norwegia utrzymała pozycję państwa wiodącego pod względem wywozu do Unii, z udziałem w rynku przekraczającym 26 % w latach 2021–2023, który w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wzrósł nawet powyżej 33 %.
- (122) Ogólnie cena przywozu żelazokrzemu do Unii gwałtownie wzrosła w 2022 r. – o 77 % w porównaniu z 2021 r. – po czym w kolejnych dwóch latach spadała i w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym osiągnęła taki sam poziom jak w 2021 r. Wahania cenowe wynikały ze wzrostu cen energii i ograniczeń w handlu międzynarodowym spowodowanych pandemią COVID-19.

4.5. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

4.5.1. Uwagi ogólne

- (123) Ocena sytuacji gospodarczej przemysłu Unii obejmowała ocenę wszystkich wskaźników ekonomicznych oddziałujących na stan przemysłu Unii w okresie badanym.
- (124) Jak wspomniano w motywie 13, w celu oceny warunków ekonomicznych przemysłu Unii zastosowano kontrolę wyrwywkową.
- (125) W celu określenia szkody Komisja wprowadziła rozróżnienie między makroekonomicznymi i mikroekonomicznymi wskaźnikami szkody. Komisja oceniła wskaźniki makroekonomiczne na podstawie danych zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu, odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielonych przez dwóch producentów unijnych objętych próbą. Komisja oceniła wskaźniki mikroekonomiczne na podstawie danych przedstawionych w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu, udzielonych przez objętych próbą producentów unijnych. Oba zestawy danych uznano za reprezentatywne dla sytuacji gospodarczej przemysłu Unii.
- (126) Do wskaźników makroekonomicznych zalicza się: produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wzrost, zatrudnienie, wydajność, wielkość marginesu dumpingu oraz poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu.
- (127) Do wskaźników mikroekonomicznych zalicza się: średnie ceny jednostkowe, koszt jednostkowy, koszty pracy, zapasy, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału.

4.5.2. Wskaźniki makroekonomiczne

4.5.2.1. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (128) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6

Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2021	2022	2023	ODP
Wielkość produkcji (w tonach)	204 575	147 498	110 808	144 378
<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	72	54	71
Moce produkcyjne (w tonach)	294 167	296 491	286 191	265 430
<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	101	97	90
Wykorzystanie mocy produkcyjnych (%)	70	50	39	54
<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	72	56	78

Źródło: Dane przekazane przez wnioskodawcę, dane przekazane przez objętych próbą producentów unijnych.

- (129) Jeśli porównać okres objęty dochodzeniem przeglądowym z 2021 r., wielkość produkcji przemysłu Unii obniżyła się o 29 %, tj. znacznie bardziej niż konsumpcja (której spadek wyniósł -19 %). Unijne moce produkcyjne utrzymywały się na stałym poziomie w latach 2021–2023, a następnie zmalały o 10 % w okresie dochodzeniem przeglądowym.

- (130) Wykorzystanie mocy produkcyjnych, wyrażone jako stosunek rzeczywistej produkcji do mocy produkcyjnych, w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym obniżyło się o 22 % w wyniku zmniejszenia wielkości produkcji i pomimo spadku ogólnych mocy produkcyjnych.

4.5.2.2. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

- (131) Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 7

Wielkość sprzedaży i udział w rynku

	2021	2022	2023	ODP
Wielkość sprzedaży na rynku unijnym (w tonach)	194 200	147 237	104 513	145 241
Indeks (2021 = 100)	100	76	54	75
Udział w rynku (%)	29,1	23,1	17,6	26,9
Indeks (2021 = 100)	100	79	61	92

Źródło: Dane przekazane przez wnioskodawcę, dane przekazane przez objętych próbą producentów unijnych.

- (132) Od początku okresu badanego do 2023 r. wielkość sprzedaży przemysłu Unii spadła o 46 %. W okresie objętym dochodzeniem przeglądownym przemysł Unii częściowo odzyskał utraconą wielkość sprzedaży i udział w rynku. W okresie badanym udział przemysłu Unii w rynku zmniejszył się jednak o 2,2 punktu procentowego w porównaniu z 2021 r., podczas gdy wielkość jego sprzedaży na rynku unijnym również znacznie spadła – o 25 %.

4.5.2.3. Wzrost

- (133) W okresie badanym rynek żelazokrzemu w Unii się zmniejszył – produkcja i wykorzystanie mocy produkcyjnych obniżyły się o, odpowiednio, 29 % i 22 %, a wielkość sprzedaży zmalała o 25 %, przy czym szczytowy spadek wyniósł 46 % w 2023 r. Ogólne zmniejszenie się rynku unijnego negatywnie wpłynęło na zdolność przemysłu Unii do utrzymania zdrowej sytuacji finansowej.

4.5.2.4. Zatrudnienie i wydajność

- (134) Zatrudnienie i wydajność kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 8

Zatrudnienie i wydajność

	2021	2022	2023	ODP
Liczba pracowników (EPC)	797	741	786	844
Indeks (2021 = 100)	100	93	99	106
Wydajność (w tonach/EPC)	257	199	141	171
Indeks (2021 = 100)	100	78	55	67

Źródło: Dane przekazane przez wnioskodawcę, dane przekazane przez objętych próbą producentów unijnych.

- (135) Zatrudnienie utrzymywało się na stałym poziomie w latach 2021–2023 i wzrosło o 6 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Wydajność, wyrażona jako stosunek wielkości produkcji do liczby ekwiwalentów pełnego czasu pracy (EPC), kształtowała się jednak zgodnie z odnośnymi tendencjami w produkcji i zatrudnieniu, co oznaczało znaczny spadek o 33 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Spadek wydajności negatywnie wpłynął na zdolność przemysłu Unii do absorpcji kosztów stałych pracy.

4.5.2.5. Wielkość marginesu dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (136) Jak wyjaśniono w motywach 83 i 100, stwierdzenie istnienia dumpingu w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nie było możliwe. W dochodzeniu skupiono się zatem na prawdopodobieństwie ponownego wystąpienia dumpingu w przypadku uchylenia środków antydumpingowych.
- (137) Środki antydumpingowe wprowadzone po raz pierwszy w wyniku pierwotnego dochodzenia, a następnie przedłużone w ramach poprzedniego przeglądu wygaśnięcia, jak wskazano w motywach 1 i 2, umożliwiły poprawę sytuacji przemysłu Unii po szkodzi poniesionej w wyniku wcześniejszego dumpingu i utrzymanie pozycji na rynku mimo dużej presji ze strony przywozu i innych wyzwań na rynku na przestrzeni lat.

4.5.3. Wskaźniki mikroekonomiczne

4.5.3.1. Ceny i czynniki wpływające na ceny

- (138) Średnie jednostkowe ceny sprzedaży stosowane przez objętych próbą producentów unijnych wobec klientów niepowiązanych w Unii kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 9

Ceny sprzedaży i koszt produkcji w Unii (EUR/t)

	2021	2022	2023	ODP
Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii na rynku całkowitym	[1 620 – 2 040]	[2 870 – 3 100]	[1 550 – 1 950]	[1 280 – 1 700]
<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	167	96	79
Jednostkowy koszt produkcji	[1 260 – 1 380]	[1 960 – 2 180]	[990 – 1 620]	[1 500 – 1 950]
<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	155	102	137

Źródło: Producenci unijni objęci próbą.

- (139) Średni jednostkowy koszt produkcji przemysłu Unii znacznie zwiększył się w 2022 r., a następnie spadł w kolejnym roku, po czym ponownie istotnie wzrósł w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Te znaczne wahania wynikały z globalnych zawirowań wywołanych pandemią COVID-19, zmienności cen energii i wzrostu kosztów pracy. Na średni jednostkowy koszt produkcji oddziaływał również spadek wykorzystania mocy produkcyjnych (motyw 129) (130) i wydajności (motyw 134), ponieważ wskaźniki te zmniejszyły zdolność przemysłu Unii do absorpcji kosztów stałych.
- (140) W latach 2021–2023 średnia cena sprzedaży kształtowała się zgodnie z tendencją kosztów produkcji. W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym koszty produkcji jednak gwałtownie wzrosły, a średnia cena sprzedaży przemysłu Unii mocno spadła.

4.5.3.2. Koszty pracy

- (141) Średnie koszty pracy objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 10

Średnie koszty pracy na pracownika

	2021	2022	2023	ODP
Średnie koszty pracy na pracownika (w EUR)	[29 900 – 31 000]	[37 200 – 38 400]	[45 500 – 46 100]	[42 000 – 42 500]
<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	124	147	138

Źródło: Producenci unijni objęci próbą.

- (142) W okresie badanym średnie koszty pracy w przeliczeniu na EPC w przemyśle Unii zwiększyły się o 38 %. Wynikało to z dostosowania wynagrodzeń w następstwie wzrostu inflacji w tym samym okresie.

4.5.3.3. Zapasy

- (143) Stan zapasów objętych próbą producentów unijnych kształtował się w okresie badanym następująco:

Tabela 11

Zapasy

	2021	2022	2023	ODP
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (w tonach)	[2 100 – 2 400]	[5 400 – 5 800]	[12 200 – 12 500]	[4 000 – 4 300]
<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	245	539	180
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji (%)	2,2	6,9	17,7	4,1
<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	312	805	185

Źródło: Producenci unijni objęci próbą.

- (144) Wielkość zapasów żelazokrzemu w posiadaniu przemysłu Unii wzrosła w okresie badanym o 85 %, przy czym najwyższy poziom – ponad pięciokrotnie wyższy niż na początku okresu badanego – odnotowano w 2023 r. Znaczny wzrost poziomowi zapasów w 2023 r. został wyjaśniony przez przemysł Unii jako koncentracja na wstępie zamówień napływających od klientów niepowiązanych w okresach, w których koszty energii były korzystniejsze.

4.5.3.4. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

- (145) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 12

Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji

	2021	2022	2023	ODP
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (% obrotu ze sprzedaży)	[od 22 %do 27]	[od 30 do 33]	[od 19 do 22]	[od - 32 do - 29]
<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	123	79	- 117
Przepływy środków pieniężnych (w tys. EUR)	[21 000 – 23 500]	[20 500 – 23 000]	[30 500 – 33 000]	[- 35 000 – - 32 500]
<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	94	140	- 154
Inwestycje (w tys. EUR)	[7 500 – 9 000]	[15 000 – 16 500]	[20 500 – 22 000]	[6 500 – 8 000]
<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	181	293	81
Zwrot z inwestycji (%)	[od 59 do 63]	[od 81 do 85]	[od 36 do 40]	[od - 67 do - 63]
<i>Indeks (2021 = 100)</i>	100	134	61	- 106

Źródło: Producenci unijni objęci próbą.

- (146) Komisja określiła rentowność objętych próbą producentów unijnych, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii jako odsetek obrotów z tej sprzedaży. Rentowność wykazywała pozytywną tendencję do 2023 r., a następnie gwałtownie zmalała w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym z powodu połączonego wpływu spadku średniej ceny sprzedaży i wzrostu jednostkowych kosztów produkcji.
- (147) Przepływy środków pieniężnych netto określają zdolność producentów unijnych do samofinansowania swojej działalności. Tendencja w zakresie przepływów środków pieniężnych netto wzrosła w 2023 r., a w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym gwałtownie spadła, w porównaniu z początkiem okresu badanego o 254 %, zgodnie z tendencją rentowności przemysłu Unii.
- (148) Inwestycje przemysłu Unii w okresie badanym miały na celu głównie konserwację zakładów produkcyjnych żelazokrzemu. Inwestycje wzrosły w 2022 r. i 2023 r., ale następnie gwałtownie spadły w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, do poziomu o 19 % niższego niż w 2021 r.
- (149) Zwrot z inwestycji to procentowy stosunek zysku do wartości księgowej netto inwestycji. W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym kształtował się on negatywnie – zmniejszył o 206 % w wyniku ponoszenia przez przemysł Unii strat w tym samym okresie.

4.6. Wnioski dotyczące szkody

- (150) Mimo obowiązujących środków antydumpingowych przemysł Unii nie był w dobrej sytuacji w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Udział przemysłu Unii w rynku zmniejszył się o 8 % i w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wynosił nie więcej niż 26,9 % (w porównaniu z 29,1 % na początku okresu badanego). W okresie badanym zmniejszyła się zarówno wielkość produkcji (-29 %), jak i wielkość sprzedaży (-25 %) przemysłu Unii. Jednocześnie koszty produkcji przemysłu Unii wzrosły o 34–40 %, podczas gdy jego ceny sprzedaży na rynku unijnym spadły o 18–24 %. W rezultacie przemysł Unii, chociaż w 2021 r. osiągnął dobry zysk w wysokości 22–27 %, w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym odnotował stratę na poziomie 27–33 %.
- (151) Komisja stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przemysł Unii poniósł istotną szkodę w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

5. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

- (152) W okresie badanym przemysł Unii poniósł istotną szkodę. Przywóz żelazokrzemu z Chin i Rosji w okresie badanym nie miał jednak istotnego wpływu na sytuację przemysłu Unii. Dzięki obowiązującym środkom ich udział w rynku był w całym okresie minimalny.
- (153) Jedną z głównych przyczyn szkody było obniżenie się konsumpcji w Unii o 19 % w okresie badanym. Ten spadek popytu ze strony unijnego przemysłu żelaza i stali (przy czym główną siłą napędową był sektor motoryzacyjny) doprowadził do obniżenia się wydajności i rentowności przemysłu Unii. Dwucyfrowa strata, jaką poniósł przemysł Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, wynikała ze znacznego spadku cen sprzedaży spowodowanego znaczną konkurencją na rynku UE, na którym przemysł Unii jest tylko jednym z wielu podmiotów. Zacięta konkurencja na rynku UE nasiliła się przez spadek konsumpcji i wzrost globalnej nadwyżki mocy produkcyjnych, a ponadto przemysł Unii stanął w obliczu bardzo silnego wzrostu jednostkowych kosztów produkcji w wyniku gwałtownego wzrostu kosztów energii i pracy.
- (154) Po ostatecznym ujawnieniu rząd Rosji zgodził się z wnioskiem, że powyższe czynniki spowodowały szkodę, a ponadto wskazał na wysokie ceny energii dla przemysłu Unii w 2022 r. oraz na tzw. rygorystyczne unijne ramy regulacyjne w zakresie ochrony środowiska. Komisja przyjęła do wiadomości uwagi rządu Rosji, ale zauważyła, że twierdzenie dotyczące ponoszonych przez przemysł Unii kosztów przestrzegania przepisów w zakresie ochrony środowiska było nieuzasadnione.
- (155) Na tej podstawie Komisja stwierdziła, że przywóz z Chin i Rosji nie jest odpowiedzialny za istotną szkodę dla przemysłu Unii, ale że szkodę tę spowodowały inne czynniki, w szczególności te wymienione w motywie 153.
- (156) W związku z tym Komisja postanowiła poddać dalszej ocenie – zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego – to, czy istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody spowodowanej pierwotnie przez przywóz towarów po cenach dumpingowych z ChRL i Rosji w przypadku wygaśnięcia środków zastosowanych wobec tego przywozu.

6. PRAWDOPODOBIENSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

- (157) Wobec braku współpracy ze strony jakiegokolwiek podmiotu w ChRL i Rosji Komisja, aby przeanalizować prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody spowodowanej pierwotnie przez przywóz towarów po cenach dumpingowych z ChRL i Rosji, oparła się na informacjach dostępnych w aktach sprawy. W tym względzie Komisja przeanalizowała następujące elementy w odniesieniu do państw, których dotyczy postępowanie: moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne, atrakcyjność rynku unijnego oraz wpływ zwiększonej wielkości przywozu z Chin i Rosji na przemysł Unii.

6.1. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne

- (158) Jak stwierdzono w motywach 88 i 104, Komisja ustaliła, że Chiny i Rosja mają znaczną nadwyżkę mocy produkcyjnych w zakresie żelazokrzemu, która może pokryć konsumpcję w Unii kilkukrotnie. W przypadku wygaśnięcia środków te wolne moce produkcyjne mogłyby zostać wykorzystane do wywozu do Unii.

6.2. Atrakcyjność rynku unijnego

- (159) Jak wskazano w motywach 90 i 106, średnie ceny sprzedaży przemysłu Unii w Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym były znacznie wyższe niż średnie ceny sprzedaży chińskich i rosyjskich producentów eksportujących na pięciu głównych rynkach przeznaczenia wywozu. Ponadto duży rozmiar rynku unijnego – drugiego co do wielkości rynku na świecie – sprawia, że jest on jeszcze bardziej atrakcyjny. Przekierowanie wywozu do Unii jest zatem prawdopodobne, jeżeli nie będą obowiązywać żadne środki.

6.3. Wpływ zwiększonej wielkości przywozu z Chin i Rosji na przemysł Unii

- (160) W przypadku wygaśnięcia środków przemysł Unii stanie w obliczu istotnego wzrostu przywozu żelazokrzemu z Chin i Rosji. Prawdopodobne pojawienie się w Unii dużych wielkości przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, po znacznie niższych cenach zmusiłoby więc przemysł Unii do dalszego zmniejszenia wielkości produkcji. Ponieważ w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przemysł Unii już ponosił znaczne straty, jego niezdolność do konkurowania z takim napływem taniego przywozu towarów po cenach dumpingowych zagroziłaby jego dalszemu istnieniu.

6.4. Wnioski

- (161) Wobec powyższego Komisja stwierdziła, że uchylenie środków najprawdopodobniej doprowadziłoby do znacznego wzrostu przywozu towarów z Chin i Rosji po wyrządzających szkodę cenach dumpingowych, a tym samym do zwiększenia szkody, jaką ponosi przemysł Unii.

7. INTERES UNII

- (162) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy utrzymanie obowiązujących środków antydumpingowych nie zaszkodzi interesom Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich różnorodnych interesów, których dotyczy sprawa.

7.1. Interes przemysłu Unii

- (163) W toku dochodzenia stwierdzono, że przemysł Unii poniósł szkodę w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Przemysł Unii znajduje się w dramatycznej sytuacji, ponieważ zmaga się ze słabym popytem, wysokimi kosztami i niskimi cenami. W przypadku wygaśnięcia środków spodziewany napływ taniego przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, jeszcze pogłębiłby szkodę, jaką przemysł Unii obecnie ponosi. W związku z tym utrzymanie środków antydumpingowych wyraźnie leży w interesie przemysłu Unii.

7.2. Interes importerów niepowiązanych

- (164) Wszystkich znanych importerów poinformowano o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia. Nie zgłosił się żaden importer.
- (165) W obecnym dochodzeniu w aktach nie ma dowodów wskazujących, że obowiązujące środki miały na importerów jakikolwiek negatywny wpływ.
- (166) W związku z tym stwierdzono, że utrzymanie środków nie byłoby nieproporcjonalne dla importerów.

7.3. Interes użytkowników

- (167) W poprzednim dochodzeniu w ramach przeglądu wygaśnięcia stwierdzono, że nawet jeśli obowiązywanie środków miałyby zostać przedłużone, nie miałyby to nieproporcjonalnego wpływu na użytkowników. W kontekście przedmiotowego dochodzenia nie zgłosił się żaden użytkownik.
- (168) W obecnym dochodzeniu w aktach nie ma dowodów wskazujących, że obowiązujące środki miały na użytkowników jakikolwiek negatywny wpływ.

- (169) Komisja stwierdziła zatem, że obecnie obowiązujące środki nie mają znaczącego negatywnego wpływu na sytuację finansową użytkowników oraz że utrzymanie środków nie będzie mieć na nich negatywnego wpływu.

7.4. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (170) W związku z powyższym Komisja doszła do wniosku, że nie ma przekonujących powodów, aby stwierdzić, że utrzymanie istniejących środków nałożonych na przywóz żelazokrzemu pochodzącego z Chin i Rosji nie leży w interesie Unii.

8. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (171) Na podstawie wniosków Komisji dotyczących prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu, ponownego wystąpienia szkody oraz interesu Unii należy utrzymać środki antydumpingowe mające zastosowanie do przywozu żelazokrzemu z Chin i Rosji.
- (172) Do zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła w związku z różnicą w stawkach celnych potrzebne są środki szczególnie gwarantujące stosowanie indywidualnych cel antydumpingowych. Indywidualne cła antydumpingowe stosuje się wyłącznie po przedstawieniu ważnej faktury handlowej organom celnym państwa członkowskiego. Faktura musi spełniać wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia. Przywóz, któremu nie towarzyszy taka faktura, powinien zostać objęty cłem antydumpingowym obowiązującym wobec „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw” w Chinach i „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw” w Rosji.
- (173) Mimo że przedstawienie tej faktury jest konieczne, aby organy celne państw członkowskich zastosowały indywidualne stawki cła antydumpingowego wobec przywozu, nie jest ona jedynym elementem brany pod uwagę przez organy celne. Organy celne państw członkowskich muszą bowiem przeprowadzić zwykłą kontrolę, nawet jeśli otrzymają fakturę spełniającą wszystkie wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, i podobnie jak we wszystkich innych przypadkach, mogą żądać dodatkowych dokumentów (dokumentów przewozowych itp.) do celów weryfikacji poprawności danych zawartych w oświadczeniu oraz zapewnienia zasadności późniejszego zastosowania niższej stawki celnej zgodnie z prawem celnym.
- (174) Jeżeli wywóz dokonywany przez jedno z przedsiębiorstw korzystających z niższej indywidualnej stawki celnej wzrośnie w znacznym stopniu po wprowadzeniu przedmiotowych środków, tego rodzaju wzrost wielkości wywozu może zostać uznany za stanowiący sam w sobie zmianę struktury handlu ze względu na wprowadzenie środków w rozumieniu art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. W takich okolicznościach, o ile spełnione są odpowiednie warunki, można wszcząć dochodzenie w sprawie obejścia środków. Podczas tego dochodzenia można między innymi zbadać potrzebę zniesienia indywidualnych stawek celnych i nałożenia ogólnokrajowego cła.
- (175) Indywidualne stawki cła antydumpingowego dla poszczególnych przedsiębiorstw określone w niniejszym rozporządzeniu mają zastosowanie wyłącznie do przywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z Chin i Rosji i wytworzonego przez wymienione osoby prawne. Przywóz produktu objętego przeglądem wyprodukowanego przez jakiegokolwiek inne przedsiębiorstwo, którego nie wymieniono w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym przez podmioty powiązane z przedsiębiorstwami w niej wymienionymi, powinien podlegać stawce celnej mającej zastosowanie do „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw” odpowiednio dla przywozu pochodzącego z Chin lub Rosji. Nie powinny one być objęte żadną z indywidualnych stawek cła antydumpingowego.
- (176) Przedsiębiorstwo może zwrócić się o zastosowanie indywidualnych stawek cła antydumpingowego w przypadku zmiany nazwy przedsiębiorstwa. Wniosek w tej sprawie należy kierować do Komisji⁽⁴⁰⁾. Wniosek musi zawierać wszystkie istotne informacje, które pozwolą wykazać, że zmiana nie wpływa na prawo przedsiębiorstwa do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie. Jeśli zmiana nazwy przedsiębiorstwa nie wpływa na prawo do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie, rozporządzenie dotyczące zmiany nazwy zostanie opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Zgodnie z art. 109 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509⁽⁴¹⁾, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku

⁽⁴⁰⁾ European Commission, Directorate-General for Trade and Economic Security, Directorate G, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

⁽⁴¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, do wypłaty należnych odsetek stosuje się stopę oprocentowania stosowaną przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego głównych operacji refinansujących, opublikowaną w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, obowiązującą pierwszego kalendarzowego dnia każdego miesiąca.

- (177) Eksporter lub producent, który nie dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii w okresie wykorzystywanym do ustalenia poziomu cła mającego obecnie zastosowanie do wywozu tego produktu, może zwrócić się do Komisji o objęcie go stawką cła antydumpingowego ustaloną dla przedsiębiorstw współpracujących nieobjętych próbą. Komisja powinna przychylić się do tego wniosku, o ile spełnione są trzy warunki. Nowy producent eksportujący musiałby wykazać, że: (i) nie dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii w okresie wykorzystywanym do ustalenia poziomu cła mającego zastosowanie do jego wywozu; (ii) nie jest powiązany z przedsiębiorstwem, które dokonywało takiego wywozu i które w związku z tym jest objęte cłami antydumpingowymi; oraz (iii) dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem po okresie objętym dochodzeniem lub przyjął nieodwołalne zobowiązanie umowne do wywozu znacznej ilości tego produktu.
- (178) Zgodnie z art. 109 rozporządzenia (UE, Euratom) 2024/2509, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, do wypłaty należnych odsetek stosuje się stopę oprocentowania stosowaną przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego głównych operacji refinansujących, opublikowaną w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, obowiązującą pierwszego kalendarzowego dnia każdego miesiąca.
- (179) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

- Nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz żelazokrzemu objętego obecnie kodami CN 7202 21 00, 7202 29 10 i 7202 29 90, pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej i Federacji Rosyjskiej.
- Stawki ostatecznego cła antydumpingowego mające zastosowanie do ceny netto na granicy Unii przed ocleniem są następujące dla produktu opisanego w ust. 1 i wyprodukowanego przez poniższe przedsiębiorstwa:

Kraj pochodzenia	Przedsiębiorstwo	Cło ostateczne (%)	Dodatkowy kod TARIC
Chińska Republika Ludowa	Erdos Xijin Kuangye Co. Ltd., Qipanjing Industry Park	15,6	A829
	Lanzhou Good Land Ferroalloy Factory Co., Ltd., Xicha Villa	29,0	A830
	Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	31,2%	A999
Federacja Rosyjska	Bratsk Ferroalloy Plant, Brack	17,8	A835
	Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	22,7	A999

- Stosowanie indywidualnych stawek celnych ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi zawierać oświadczenie następującej treści, opatrzone datą i podpisem pracownika podmiotu wystawiającego fakturę, ze wskazaniem imienia i nazwiska oraz stanowiska: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że [ilość] [produktu objętego przeglądem] sprzedana na wywóz do Unii Europejskiej objęta niniejszą fakturą została wytworzona przez [nazwa i adres przedsiębiorstwa] [dodatkowy kod TARIC] w [państwo, którego dotyczy postępowanie]. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą”. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury obowiązuje cło mające zastosowanie do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw.

4. Art. 1 ust. 2 może zostać zmieniony, aby włączyć nowego producenta eksportującego i przypisać mu odpowiednią średnią ważoną stawkę cła antydumpingowego stosowaną wobec przedsiębiorstw współpracujących nieobjętych próbą z pierwotnego dochodzenia, jeżeli nowy producent eksportujący w ChRL lub Rosji przedstawi Komisji wystarczające dowody na to, że:

- a) nie dokonywał wywozu do Unii produktu opisanego w art. 1 ust. 1 w okresie od dnia 1 października 2005 r. do dnia 30 września 2006 r. (okres objęty pierwotnym dochodzeniem);
 - b) nie jest powiązany z żadnym eksporterem lub producentem w ChRL lub Rosji, który podlega środkom antydumpingowymi wprowadzonym na mocy niniejszego rozporządzenia; oraz
 - c) faktycznie dokonywał wywozu do Unii produktu objętego przeglądem albo przyjął nieodwołalne zobowiązanie umowne do wywozu znacznych ilości tego produktu do Unii po okresie objętym pierwotnym dochodzeniem.
5. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 27 lipca 2026 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN